解體新書

巻之一

解體新書卷之一

若狹　杉田玄白翼　譯
日本　同藩　中川淳庵鱗　挍
東都　石川玄常世通　參
官醫　東都　桂川甫周世民　閱

○解體大意篇第一

○夫解體之書。所以解體之法也。蓋說形體之名狀。及諸臓之內外。一身之主用矣

○欲其審之者。無如直割見屍。其次無如割

禽獸也

○其解體之法。有六矣

其一在審骨節

其二在審機里爾之所在。漢人所未說者。大小不一。所在有之

其三在審神經漢人所未說者。主視聽言動

其四在審脉道之所循。及脉之所見與漢人所說異也

其五在審臟之形狀及所主

其六在審諸筋所集會與漢人所說異也

五
蠟燭

十三
鈎

○欲審其解體之法者。其要有三矣

其一　在從學其師之審者

其二　同志之士。及有用之具也。一盤。二大小刀。三布里母。其形如披鍼而大也四管。五破樧列。六鉗。七絲。八剪刀。九水銃。十私奔牛私。形如綿絮。有針眼。其色黄。吾邦呼云海綿或水吸十一槌。十二鑿也

其三　須熟讀古今解體之書。其審之者。牙列奴私枯。厄里掤止私。加爾布私苛沙里都私。發路毘都私。故爾母湖私。故

意的爾。歐私太幾都私。因枯蠟止亞私。華路里都私。剌烏斂質都私。發武里幾都私。謌勢里都私。私畢牙里都私。布剌的爾私。襪烏非奴私。連墨里奴私。利搖剌泥。加私巴爾。都馬私。襪兒刀里奴私。苛私林牛私。馬爾計知私。吸孤毛爾私。地墨兒蒲兒骨。比獨魯。孤門泥古私。苛爾靴貟。達剌計。計勢兒電。苛意私的爾等三十一人也。又古意詩。與摩爾顏泥者。通脉絡微細之處。微哩私。與亨烏星

者。通脳與心。地苛爾企逸與欲兒沙縷
法者。通耳。欲爾法都私。魯烏物侶私。帝
迷止都私等。三人者。通心與血。安律素
泥都私者。通肝。白里奴私者。通腎。亜拙
里都私。百刮都。罕和爾企。沙兒都勢曼
等。四人者。通津液所行。私的那。哇爾東
百曰爾等。四人者。通機里爾。牙剌亜布。
與企達母者。通陰具與胎。計爾古林牛
私。法係爾私。巴兒係貟。林蝶論等。四人
者。通骨。無魯烏匿。與孤烏百爾者。通筋。

其餘通斯道者。禮世縷私而已。

○解體家所重者。有四矣

其一在知肢體

其二在知內景

其三在知病與死所因

其四在歷視至其體腐朽。而後知其全

○形體名目篇第二

○夫體者。幹也。分之爲三等

上體者。頭顱也。見于第六篇。其屬之者

顱至頂髮生處也。其細屬之者

一 前頂者。額上也

二 後頂者。從項下至頂也

三 顳顬者。耳前動處也

四 頂巓者。髮之長處也

面。其屬之者

五 額者。從眉上至髮際也。凡人老則皺生焉

六 鼻者。見于第十一篇

七 眼瞼及眉者。見于第九篇

八 頬。含氣所脹。謂之顋

九 口與脣者。見于第七篇。脣上陷處。謂之人中。口兩端陷處。謂之吻

十 耳者。見于第十篇

十一 頷。其上陷處。謂之承漿

頭莖者。所以載頭也。其屬之者

十二 頸者屬前。其正中突起處。謂之結喉。

十三 項者屬後。其中間陷處。謂之奴戈 十三 天所覆。地所載。分之為四大州。一云亞齊亞。二云歐羅巴。三云亞弗利加。四云亞墨利加。吾邦漢朝鮮。大小琉球等之諸州。屬亞齊亞。和蘭。拂郎察。諳厄

利亞伊斯把你亞等之諸州。屬欧羅
巴。餘之二大州。亦各有州。其州各異
言語矣。然弗卵察。諳厄利亞。伊斯把
你亞之三州。有互相通者。呼云羅甸
猶吾邦漢朝鮮等。各雖異言語其文
一也。蓋和蘭爲州也。道從弗卵察焉。
故記事用羅甸也。凡有物必有羅甸
與國語。今所直譯悉用和蘭國語也。
間有羅甸而無國語者。如此之類。用
羅甸譯焉。則毎條下載羅甸二字。下
倣之。

十四 肩者。頭莖之兩側也

ロ 中體者。胸背也。見于第十三篇。屬其前後
者

ホ 屬其後者。背脊胛也

屬其前者。胸及缺盆也。復屬之者

乳與乳頭者見于第十三篇

鳩尾者。心下陷處也

脇。肋間之薄肉。謂之因的兒孤私太利亞 羅甸

下體者。腰腹也。其屬之者

太腹者。肋與臍部之間也。其兩邊。謂之喜歩工度利亞 羅甸

臍者。見于第十九篇。臍之上下。各二指橫徑。謂之臍部 凡何指橫徑者。伏指而橫取焉。下當倣之。假如

小腹者。謂臍部下也。其兩邊。謂之意利。中指横徑者。約同指一寸也

亞羅句

從陰毛際。左右合縫之間。謂之止加母。氏此語翻曰恥

見于第二十六篇

尻胯。其屬之者。肛門及會陰也

腰者。尻上也

〇四肢者。上下之支也

手者。上支也。其屬之者。髆者。肘上強處也

髆當作膊

腋者。臑脇之際也
臂者。謂肘下至腕也。臂之上端外。謂之
肘。其内約紋之處。謂肘中
腕後者。胗脉之處也
腕前。屬之者
手背者。外也
掌者。内也。肥肉隆起有紋理
指者。其數五矣
其一大而強者。謂之大指
其二主指物者。謂之示指

十七 其三長者。謂之中指。

十八 其四穿指環者。謂之環指。

十九 其五便搔耳者。謂之小指。又云耳指。

ホ 足者。下支也。其屬之者

そ 股者。謂從尻下至膝

つ 膝者。在前高起處也

ね 膕者。在後曲處也

な 脛者。謂從膝下至踝

ら 腓腸者。在後軟肉之處也

む 踝者。跟前兩旁高骨也

踝骨之前。謂之前跗

　踝骨之後起處。謂之踵

前跗之前。謂之後跗

　前跗之外。謂之足背

　足跗之後面。謂之蹠。是一身所止也

古之解體書。足之大指。名曰發縷私。又羅甸。曰發縷氣那里。餘之四指。名未詳。踝與爪者。無異於手。共見于第五篇

○格致篇第三

○凡一身可格致者二矣。一則固結而可撮

一則流動而不可撮

○其固結而可撮者

苛勢驗。（此翻絡）其形細微而如絲。是經脉

之支別也。所在有之

世奴。（此翻神經）其色白而強。其原自腦與脊

出也。蓋主視聽言動。且知痛痒寒熱使

諸不能動者。能自在者。以有此經故也。

見于第八篇

火里私。（此翻膜）薄而闊。所在有之。能包裹

物。或在封周之所也

四　絡兼。其形如膜而纏脈管也

五　鞏度。如膜而強。其狀不一。所在有之。或

纏骨節附屬者也。不在關節者。厚而大

也　是非膜。非筋。非皮。如人中穴之裏面。對齶所相繫者是也

六　偭題歛　此翻骨　其色白而剛。不知痛痒者

也。其表密而其裏麁。蓋以之為肉之幹。

所以使肉扶持也。詳見于第四五篇

七　加蠟假偭　此翻軟骨。骨之濒。其色白而軟。如海鷂魚骨者。

微透明。脆軟而可撓。所在有之。多從骨

生

八 私比縷。此翻筋 其色微赤。間錯肉理。其本狭而其末闊。血脈神經等之細絡錯綜而自如膜之狀。能纏骨肉而主動搖一身者也。其名數種。曰頭。曰腹。曰尾。詳見于第二十八篇

九 百私。此翻筋根。漢人所説大筋是也 是即筋之端也

十 機里爾。裹其外者膜。其裹者如私奔牛私在神經與脈絡相交之間也。以之分利血中之水。而轉輸送管。送管者。受水液之諸管云

十一　諸脉者。長而蔓延。其質如膜。悉圓管是。即血液之所行也。說之則私刺古亜題爾。（此翻動脉。漢人所謂動脉是也）受從心出之血。轉輪一身也。或集或漲或動纏之者有四矣。一桶様。二室様。三筋様。四神經様也。詳見于第十六篇。

何見亜題爾。（此翻血脉。漢人所謂青脉是也）受動脉之血而歸心也。無動。其裡有加刺布火里私。（此翻懸管。中如篇簧）× 纏之者。亦有四矣。一膜様。二桶様。三機里爾様。四筋様也。詳見

于第十七篇

哇的爾發天。此翻水道 細管也。其狀薄而透明。受水液於此也。詳見于第二十四篇

亦別有似水道者。是受奇縷於腸以輸奇縷科白也。詳見于第二十一篇

苛都 此翻腨 見于第六篇。墨爾古 此翻髓 在骨內。見于第四篇。共如油之凝

○其流動不可撮者

蒲縷度 此翻血 在血脉與動脉之內。其色紅。是能周流以養一身者也。其他津液

盤水先生曰出於各部而養各部遂至帰于心蔵

亦從是分焉

哇的爾。此翻　清稀而出於周身各部主

養心也

汐乙。其味鹹。是亦血之分則成者也。能

周流于一身而入于腎與汗孔

私物越都。此翻汗。　汐乙也。成於皮下成則

按則而之義也

從汗孔出。蒸蒸不敢留。見于第六篇

毘私。此翻尿。　成於腎。即汐乙也。經尿道。在腸

間之尿道。至膀胱。至則利。詳見于第二十六

篇

奇縷。其狀如乳汁。是飲食消化於腸胃之間。而成者也。成則行液道。會奇縷科白。漸成血。詳見于第二十一篇

默縷計。（此翻乳汁）其色白而成於乳內也。婦人所以養小兒者也。見于第十三篇

沙亞度。（此翻精）其色白而黏。然不凝結也。成於睾丸。住精囊。（在膀胱之下邊。當陰毛之部分）以射矣。是所以爲胎者也。見于第二十六篇

世奴和孤都。（此翻神經汁）成於腦內也。蓋四支百骸。神經所行。皆得之而能全。故名

云地爾禮其牙私天（此語翻星生氣）見于第八篇

太羅念（此翻涙）自眼中出。其狀如水而滴也。蓋機里爾所爲也。眼常有滋潤者以有此液故也。感則多出。見于第九篇

窩窩爾私墨爾（此翻耵聹）其味苦而脆。蓋汚穢之凝結在耳內者也。見于第十篇

私那都。（此翻涕洟）在鼻孔深邃之處也。是機里爾所爲也。或清或濁。若不瀉則凝結。蓋體中之長物也。其漏之處。鼻孔與畜

門也。見于第十一篇
私百故世兒。此唾翻無味。蓋爲之者數種
之機里爾也。經唾管在顎舌至口。凡能咬
咀物者。得此滋潤故也。見于第七篇別
有從咽與胃出之津液。其性與唾同。見
于第二十篇
亞兒福禮私古沙歩。郎大機里爾汁。清稀而從
大機里爾中如葡萄狀者出。會其管而
入胃之下口十二指腸。屬小腸佐水穀之
消化者也。見于第二十。及二十二篇

牙兒。此觀膽汁其色黄而其味苦。從肝膽之二管出。而注胃之下口。能使水穀消化者也。蓋其汁至蟲腸。腸屬大其氣盡矣。詳見于第二十。及二十四篇。其他。胗及子宮等之津液者。各條說之云

○骨節分類篇第四

○說骨節形質連續。以附後 凡百骸之各有所主考篇末其最要者

○小兒者。諸骨之中間。共軟弱也。長則漸堅

硬也。

○骨之隆起者。有二條

隆起而剛。其形圓者。踝及髆髀等之骨頭也。（吾邦俗所稱。卵骨類也）其形異者。頰車骨稜骨烏喙骨之類也

踝及髆髀等之骨頭者。皆能長者也。長則其內有針眼。如私奔牛私狀也。小兒者則未成。均是軟骨也。長則漸堅硬。而其形全成也

○其爲鍵者。有數種

其孔通貫者。穿血脉與神經處也

其内空而如管者。藏髓液處也

其陷而爲臼者。各有所主

髀樞之所。其狀有二也。一者陷而深

也。一者陷而平也

又陷而深者。内眼之處也。陷而長如

小溝者。挿筋脉之處也

○其爲附屬者。有二種

一者關節也。踈而可按知。二骨或三骨

相屬。細分之。則

其一者踈也

其一者密也。按不可知焉

其關節。有深相挿者。脚樞之類也

其關節。有直相接者 脁膝之類也

其關節。有互相挾者 肘骨之類也

○一者。非關節也。密而不可按知。而繫之者。有二種。一者無物繫之。物者指筋膜之類 亦細分之則

如犬牙咬者三。前頂頂之直中後頂也。

正相合者。太陽之骨也 X亦此符

從額中至頰者。只一條理也
如釘挿者。齒也

○一者。有物繫之。其繫之有數種。細分之。則

有以軟骨相附者 胸骨肋骨 脊骨之類也

有以蠻度續者 直臂骨與橈臂骨之類也

有以筋根相繫者 膊臂相連之類也

有以膜裹包者 腦蓋之類也

有以筋連者 胸肋之類也

○

蓋骨有骨頭隆起者。爲佐關節也

其内虚者。爲雖大不重也
關節者。以爲屈伸回轉也

○骨節篇第五

○凡別一身之骨。則體與四肢也
○頭骨。分之則頭蓋與顋也
其頭蓋剥之。則其内如私奔牛私状。名之曰打係兒止計意度世縷。此語翻缺 其屬之者。分之則
顴骨。有七尖

ロ前頂骨二。分之左右

ハ後頂骨。其屬之者

い完骨。起左右而如踝。是頭骨所止也。其裡面。當都兒（國名。屬亞齊亞與亞弗利加之際）鞍骨之陷處

＊窩縷米私（古人名。盡臟及筋脉骨節中微細者。古人有發明。以其人名名之。毎條下載古人名者倣之）三尖小骨。在頂之直中與後頂之間也

ニ太陽骨。分在左右。其屬之者

ろ顴骨端。起在左右

乳様骨。在左右。
披鍼骨。起在左右。
石骨。起在左右。又有聽骨者。分之則四解矣
其一槌骨
其一鑽骨
其一鐙骨
其一圓丸骨
樌骨。屬之者
如翼骨。起在左右。

と 都兒鞍骨有六微尖

へ 漉酒骨分在左右

ち 櫛齒骨

リ 鼻中隔骨其上岐為私奔牛私狀

上下顎上者不動下者動其屬之者

ト 頞骨二在額下

チ 淚骨分在左右

リ 顴骨在左右各有四起處

ヌ 上顎骨二有四起處其一連額骨其一連

鼻骨其一連顴骨其一入口内其骨連鼻

漸爲私奔牛私樣其附著之者齒牙也
上顎二屬口内有微起處
薄片骨左右各屬鼻之中隔部分
下顎骨其兩端薄而單也（凡頭骨者外密而内疎如私奔牛私狀至於此漸薄而表裡共密矣）
轅骨屬頷而如節是連頭處也
頰車骨者尖矣左右各以筋續焉別有二稜之處當板齒後矣蓋牙床者從上下顎出其挿於此者三十二齒也
板齒上下合八

犬牙上下合四。一名眼牙

齝齒上下合十有六

眞牙上下合四。其形與齝齒同。

舌骨見于第十二篇

○

屬胸背骨者

脊椎細分之則

從項至腰二十有四也。分之二品。其一

名體骨其一名生骨。凡生骨有七尖。細

分之則

著其兩側而斜向上者二

著其兩側而斜向下者二
横著其兩側者二
著其後而尖起者一矣尖起者名之
曰茈刺蓋屬項椎其數七而細分之
則從第一至第三各異其名一名曰
棒宇内未生茈刺焉二名曰回轉此
椎有七尖焉三名曰車輪屬背者其
數十有二屬腰者其數五共爲二十
四節矣
膠骨者一矣細分之則

有五起處。重起如推也。故名曰五假
推

骶骨者。其數四也。重疊而集於此也。

胸骨。肋骨不至于此者。向胸見之。則或一二不過三。其第一肋之所著。沈而在氣管之前。而與缺盆骨重著焉。以下七肋。左右各湊蔽骨也。其蔽骨者。軟而形如短劍。其所盡者。分之。則

蔽骨。所盡形如劍端也。或有剛軟相離者。或有合爲一者。是以剛軟骨相會故

也

肋骨。其數十有二。左右合而二十有四也。上之七者曰肋骨。下之五者曰假肋。向腹曲。相擁連次焉。凡肋骨所終皆湊蔽骨。其所出者脊椎也。著脊椎之處。左右各微起而自如節也

鉄盆骨二。形如S字。（和蘭國字 紗厄私）從胸骨上端起。左右向髆骨頭

胛骨在左右。各有二之高起。四之尖也。分之。則

胛骨頭者。是著缺盆骨之處也
烏喙骨。尖起。如烏喙
短骨。少陷。是內膊骨頭之處也
胛骨者。上平而有二陷處。名曰胛骨陷
間。又上有二尖。謂之角。下有一尖。謂之
足
髖骨。在左右也。其屬之者
上曰腸骨。其上邊曰櫛
後曰胯骨。有一起處。是附諸筋之處也。
前曰橫骨。有二竅。形如卵。每竅入二蠻

度也。腸胯横之三骨。小兒者未全。相連
共軟骨也。其後面陷處名曰鍋。是受髀
骨之處也。其緣軟骨。名曰眉。連鋸齒之
處。且其中有深陷。內髀骨頭與韃度粘
機里爾之處矣。其內側有陷處。名曰鉢。
是著膠骨處也

○四肢之骨分之則

屬手者從膊至五指。細分之則

膊骨。其上頭者大而有一小溝。是挾兩頭
筋根之處也。其中間有二稜。其下端有二

陷處與起處

橈臂骨。其上端。有二起處。其一者。挾膊內筋之處也。其微陷者受直臂骨櫛之處也

又橈臂骨之上。幷直臂骨之處。有微起者。則兩臂相對之處也。蓋橈臂之上端有三尖。下端有一節一尖。節者腕後之踝骨也。尖者形如披鍼矣

直臂骨幷橈臂骨之內側者。短於橈臂矣。上端高起之處。有微陷與櫛及微起者。是

挾兩頭筋根之處也。下端有一節一凹。其節者。腕後關骨也

腕前骨者。小而其數八也。其形不一。分之。則各爲一雙

掌骨者小。而其數四。集居於此也。其別有一骨者大指中節之後也

五指骨者。其數十有五也。一指各有三節矣。其本節後之骨。隱在掌内者。名曰核骨

○屬足者。從髀至五指。細分之。則

髀骨之上端者。著臗骨也

其頭。有一陷。內圓蠻度

其莖

大起者

小起者。共主髀之樞機

其下端者。著爲鏵之處。有其左右高起者

膝蓋。在股骨與內胻骨。相接處之上面

內胻骨。其上端有二微陷也。內側上端有二高起者。其下端之高起者。即內踝

也。此有一髀。是内足附之諸骨處也。

外脛骨。并著内脛骨。外脛骨者。短而不及股骨。其上端有一高起。者。其下端之高起者。即外踝也

跗有七骨。各異其名。

其一可都（此語不解。凡其物解而其語不解者。存蠻名以俟後之譯者。則毎條下載此語不解四字。下倣之。）骨。

其二踵骨。亞吉里私筋根者。（古人名。是一種之物。其状如脂。見第二十八篇。）固著於此也

其三舟様骨

其四　橈骨

其五　蹠骨。其數三。〔已上共七骨〕

足背有五骨。集居於此也

足指骨。其數十有四也

太指本節者。即屬蹠中五骨之內。名曰胎骨。

爪者。著手足之指端

爪根之白色者。是著皮之處。也